

Defensiones

Datum	Zeit	Ort	KandidatIn	Thema	Prüfungssenat
26. 06. 2018	09.30	Sr. 2	Horová Veronika	Dolmetschen im tschechischen Medizintourismus am Beispiel einer Augenklinik	Prof. Franz Pöchhacker Prof. Klaus Kaindl Prof. Hanna Risku
26. 06. 2018	10.00	Sr. 2	Ciacchi Elena	Gestik beim Simultandolmetschen: das Auftreten von Gestikulation	Prof. Franz Pöchhacker Prof. Klaus Kaindl Prof. Hanna Risku
26. 06. 2018	10.30	Sr. 2	Stojkovic Sanja	Wahrnehmung der DolmetscherInnen im psychotherapeutischen Setting: Literatur und Praxis im Vergleich	Prof. Franz Pöchhacker Prof. Klaus Kaindl Prof. Hanna Risku
26. 06. 2018	11.30	Sr. 2	Klaus Viktoria	Die Behandlung von japanischen Kulturspezifika in englischen Mangaübersetzungen: Ein deskriptiver Übersetzungsvergleich der offiziellen Printversion mit Scanlations des Mangas Natsume yūjinchō.	Prof. Klaus Kaindl Dr. Sibylle Pot d'or Prof. Hanna Risku
26. 06. 2018	13.00	Sr. 2	Steinhuber Kerstin	Die Darstellung fiktionaler TranslatorInnen in Science Fiction am Beispiel von Delanys Babel-17 und Chiangs Story of your Life	Prof. Klaus Kaindl Dr. Waltraud Kolb Prof. Larisa Schippel
26. 06. 2018	13.30	Sr. 2	Heidenfelder Beate	Die Vermittlung von Spannung durch Audiodeskription am Beispiel des Films "Unfreund"	Prof. Klaus Kaindl Dr. Waltraud Kolb Prof. Larisa Schippel
26. 06. 2018	14.00	Sr. 2	Lau Iris	Vreemde Überseezungen. Fiktionale Übersetzung bei Yoko Tawada	Prof. Klaus Kaindl Dr. Waltraud Kolb Prof. Larisa Schippel
26. 06. 2018	14.30	Sr. 2	Krecké Caroline	Hindernisse im naturwissenschaftlichen Wissenstransfer: Von (außer-)sprachlichen Phänomenen und der Rolle der Übersetzung	Prof. Larisa Schippel Dr. Waltraud Kolb Prof. Klaus Kaindl

02. 07. 2018	14.00	Sr. 9	Pavić Tamara	Terminologie der erfundenen Sprachen: Esperanto, Klingonisch, Dothrakisch	Prof. Gerhard Budin Dr. Vesna Lusicky Dr. Grzegorz Gugulski
02. 07. 2018	14.30	Sr. 9	Spittaler Daniela	Aktuelle Entwicklung der Terminologie des Unternehmensrechts. Ländervergleich Kroatien - Österreich im EU-Kontext.	Prof. Gerhard Budin Dr. Vesna Lusicky Dr. Grzegorz Gugulski
02. 07. 2018	15.00	Sr. 9	Räpple Antonia	Rechtsübersetzung und Rechtsvergleichung im Verfassungsrecht in Deutschland, Japan und den USA.	Prof. Gerhard Budin Dr. Vesna Lusicky Dr. Grzegorz Gugulski